



MANUAL DEL USUARIO

Corporativo

1-18-6 Wakabayashi, Setagaya-ku, Tokio 154-0023 Japón
Web:<http://www.vestax.com/>

Soporte Global de Vestax

csg@vestax.jp

Soporte en Europa de Vestax

cse@vestax.jp

TABLA DE CONTENIDO

TABLA DE CONTENIDO.....	18
MEDIDAS DE SEGURIDAD	18
CARACTERÍSTICAS	20
ACCESORIOS.....	20
REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA	20
CONFIGURACIÓN	21
CONFIGURACIÓN DE DJAY.....	22
NOMBRES DE LAS PARTES Y FUNCIONES	23
Spin CON LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO DE DJAY.....	25
FUNCIONES AVANZADAS.....	25
SOPORTE	31
ESPECIFICACIONES	31

MEDIDAS DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR



**PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA
NO RETIRE LA CUBIERTA (O TAPA)
NO HAY PARTES EN EL INTERIOR ÚTILES PARA EL USUARIO
REALIZAR SERVICIO CON PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO**



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la caja del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

El signo de exclamación con un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que acompaña al aparato.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEER ANTES DE HACER FUNCIONAR EL EQUIPO

Este producto fue diseñado y fabricado para cumplir con estrictas normas de calidad y seguridad. Hay, sin embargo, algunas precauciones de instalación y funcionamiento que se tiene que tomar especialmente en consideración.

1. Leer las instrucciones- Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y operación antes de operar esta unidad.

2. Conservar las instrucciones- Deben conservarse las instrucciones de seguridad y operación para futuras referencias.

3. Atender a las advertencias- Deben atenderse todas las advertencias en el aparato y en las instrucciones de operación.

4. Seguir las instrucciones- Deben seguirse todas las instrucciones de operación y uso.

5. Limpieza- No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiar.

6. Accesorios- No utilice accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden causar peligros.

7. Agua y humedad- No utilice este producto cerca de agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina, etc.

8. Accesorios- No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode o mesa. El producto puede caerse, causando lesiones graves a niños o adultos, y serios daños al aparato. Use sólo con un carro, soporte, trípode o mesa recomendados por el fabricante, o vendidos con el producto. Cualquier montaje del aparato deberá seguir las instrucciones del fabricante, y debe usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

9. Este producto nunca debe colocarse cerca o sobre un radiador o registrador de calor. No debe colocarse este producto en una instalación cerrada como un librero o estante a menos que se le proporcione una ventilación adecuada o que se hayan cumplido las instrucciones del fabricante.

10. Fuentes de energía- Este producto debe operarse solamente con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte a su distribuidor o compañía eléctrica local.

11. Tormenta eléctrica- Para una mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vaya a utilizar por largos periodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente. Esto evitará daños al producto debido a fluctuaciones eléctricas o de la línea eléctrica.

12. Sobrecarga- No sobrecargue los enchufes de la pared y los cables de extensión ya que esto puede generar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

13. Ingreso de objetos y líquidos- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en este producto a través de las aberturas, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosos o piezas en cortocircuito que pueden generar un incendio o un choque eléctrico. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el producto.

14. Reparaciones- No intente reparar usted el producto, ya que al abrirlo o quitar las cubiertas se puede exponer a voltajes peligrosos u otros peligros. Realice todas las reparaciones con personal calificado.

CARACTERÍSTICAS

1. Control del software para "djay"

Puede utilizar Spin para controlar el software para djay, que reproduce las canciones directamente desde la biblioteca de iTunes.

Con djay, puedes jugar, mezclar y repetir canciones, todo de manera simple con Spin.

Experimente la sensación de pinchar discos profesionalmente con Spin, del mismo modo que se puede pinchar con otros controladores.

El rayado de discos, cueing, EQ, y muchos otros elementos necesarios para convertirse en un DJ están en frente de usted con Spin.

2. Vocal

Con la aplicación djay, se puede apreciar el sonido de voz y grabación mediante el amplificador del micrófono y los controles de efecto del micrófono (el tono, el eco, y el nivel).

Con el uso de los efectos disfruta de la práctica y la grabación con el controlador y la función del micrófono.

3. Escuchar

Utilice Spin a manera de controlador, como fuente de audio del software para djay.

Conecte la unidad a su estéreo o sistema de sonido y utilice auto-mezclar en el software para djay para disfrutar de su música de manera similar a un toca discos, desde la biblioteca de iTunes.

ACCESORIOS

- MANUAL DEI USUARIO
- CABLE USB
- CD-ROM (djay)
- GUÍA DE INSTALACIÓN (djay)
- Micrófono X 1
- Adaptador (1/8" a 1/4") X 1

REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA

SO: Mac OS X 10.4.11 o superior

CPU: CPU Intel o superior

RAM: 1 GB o mayor

Un puerto USB disponible

CONFIGURACIÓN

Spin es un controlador que no requiere de controladores Sólo tienes que conectar Spin a tu computadora con un cable USB y ya está listo.

1. Conecta Spin a tu puerto USB de la computadora con un cable USB.



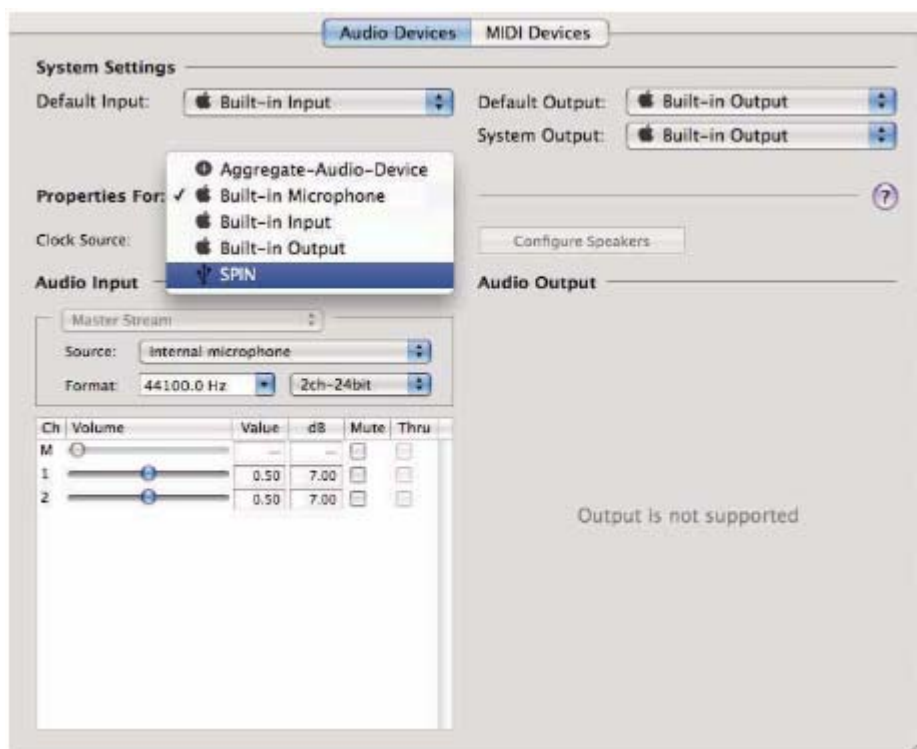
2. Ajusta el interruptor en el panel posterior del Spin a USB.



¡Instalación terminada!

Para comprobar si Spin ha sido debidamente identificado por tu Mac, sigue los siguientes pasos.

1. Diríjete a Macintosh HD> Aplicaciones> Utilidades. Abrir "Configuración de Audio MIDI".
2. Spin ha sido identificado por tu Mac si el menú desplegable de "Propiedades de" se parece a la imagen de abajo.



*Consulta la guía de instalación de dJay para obtener instrucciones de instalación.

CONFIGURACIÓN DE djay

- *Conecta Spin a un puerto USB de tu computadora con un cable USB.
- *Coloca el interruptor en el panel posterior del Spin a USB.
- *Consulta la guía de instalación de djay para obtener instrucciones de instalación.

1. Iniciar djay

2. Aparecerá la siguiente ventana. Tacha la opción de "PRINCIPAL SALIDA", "PRE-CUEING", "MICRÓFONO" y haz clic en Aceptar.



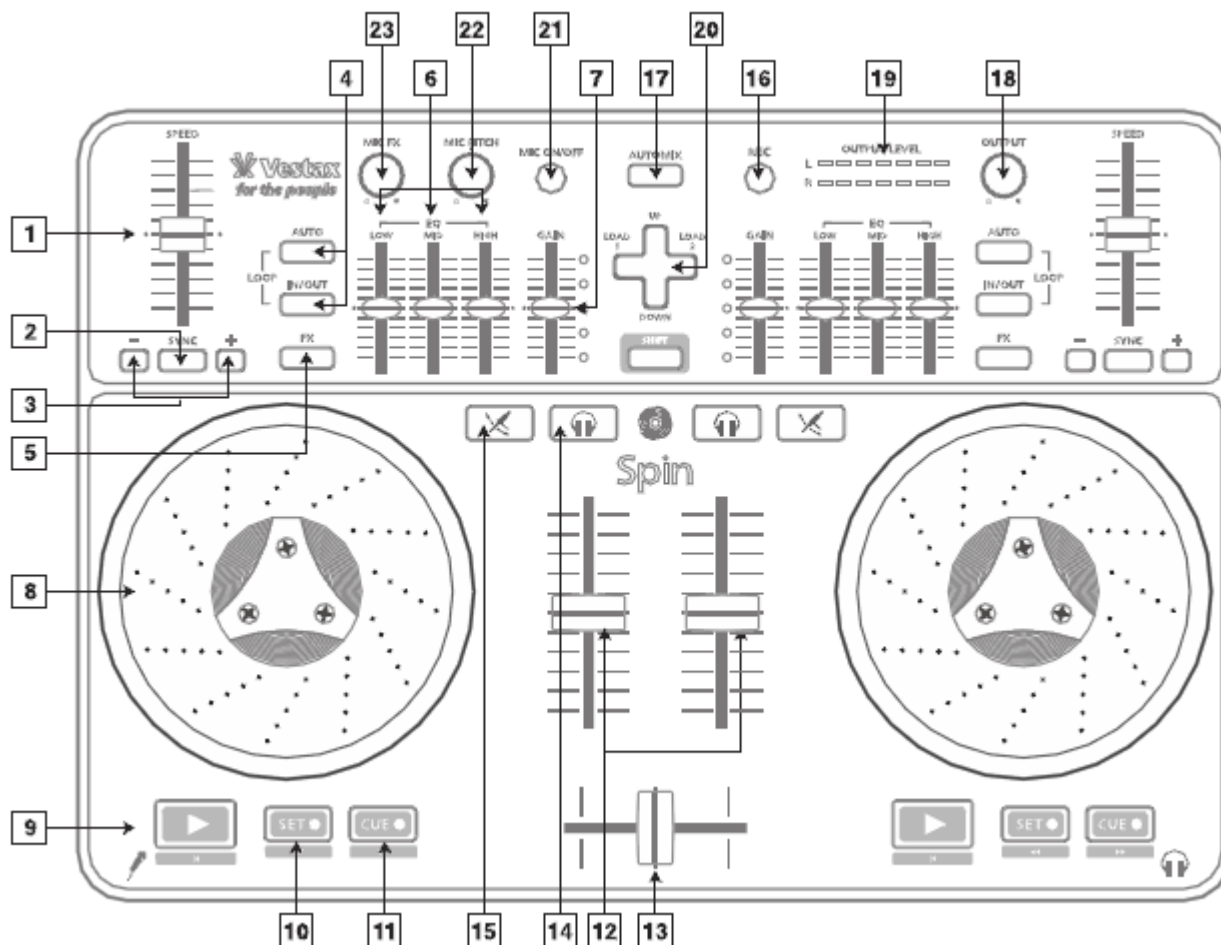
3. Abre el menú Preferencias (djay > Preferencias)

4. Haz clic en la pestaña de Dispositivos y pon la configuración de audio siguiente



5. Haga clic en Aplicar

NOMBRES DE LAS PARTES Y FUNCIONES

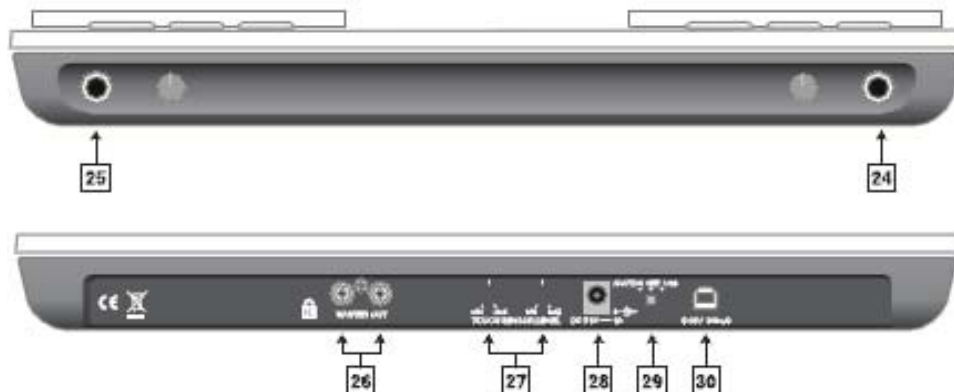


★ Sección de control de DJ

No.	TECLA	FUNCIÓN
1	BARRA DE VELOCIDAD	Aumenta o reduce la velocidad de reproducción de las canciones.
2	SYNC	Sincroniza los BPM (beats por minuto) de la canción para con los BPM de la canción que se está reproduciendo en la otra bandeja.
3	ACELERACIÓN DE TONO	Aumenta o reduce instantáneamente la velocidad de reproducción de las canciones.
4	SECCIÓN A REPETIR	AUTO: Se reproducirá automáticamente un ciclo de repetición desde que se presione el botón. La longitud se establece dentro del menú de configuración del djay. INICIO/FIN: Pulse el botón desde donde desea iniciar un ciclo de repetición y pulse de nuevo donde desea que termine el ciclo. La longitud puede ajustarse a cualquier longitud que se prefiera. El djay establece ciclos de repetición en un marco de tiempo predeterminado. No pueden establecerse ciclos a partir de puntos que no coincidan con este marco).
5	FX	Botón de ENCENDIDO/APAGADO de efectos.
6	Sección EQ	Las tres posiciones ajustan la frecuencia ALTA, MEDIA y BAJA de cada canal.
7	GANANCIA	Ajusta el volumen de la canción cargada
8	CAMBIAR / PLATO	Controla la canción cargada al igual que un disco de vinilo sobre un tornamesas. Usted puede controlar la intensidad al tocar el borde del botón CAMBIAR.
9	Reproducir	Reproduce la canción cargada
10	ESTABLECER CUE	Establece puntos de CUE dentro de la canción. Un punto de CUE es como un marcador y puede definirse en cualquier lugar dentro de la canción.
11	Reproducir CUE	Mueve la posición de reproducción a un punto CUE establecido. Pulse y mantenga pulsado el botón para comenzar a reproducir la canción desde el punto CUE.
12	Fader de volumen	Ajusta el volumen de salida de cada bandeja.
13	Fader cruzado	Ajusta el balance de salida entre las canciones que se reproducen en la bandeja 1 y 2.
14	Supervisión	Reproduce la canción cargada en sus audífonos. Las canciones pueden supervisarse sin aumentar el volumen del fader.
15	BUSCAR	El cursor se moverá a través de su lista de temas haciendo girar la rueda de CAMBIAR. La rueda de CAMBIAR se apaga cuando se pulsan los dos botones de BUSCAR.
16	REC	Cuando se pulsa este botón, aparece el cuadro de diálogo de "Grabar". Escriba el nombre del archivo y su ubicación de entrada. Pulse de nuevo el botón REC (o haga clic en "Guardar" en la ventana de diálogo) para iniciar la grabación. Para detener la grabación, pulse el botón REC de nuevo.
17	AUTOMEZCLAR	Inicia la función de AUTOMIX del djay.
18	SALIDA	Ajusta el nivel de salida principal.
19	NIVEL DE SALIDA	Indica con colores el nivel de salida principal.
20	CURSOR	Selecciona las canciones presionando hacia arriba y hacia abajo. Carga las canciones presionando hacia la derecha e izquierda.

★ Sección de micrófono

No.	TECLA	FUNCIÓN
21	MIC ENCENDIDO/APAGADO	ENCENDIDO/APAGADO para la entrada del MIC. (Cuando está conectado un micrófono).
22	TONO DEL MIC	Ajusta el tono de la entrada del MIC.
23	MIC FX	Agrega un efecto a la entrada del MIC.



★ Audio I/O

No.	TECLA	FUNCIÓN
24	SALIDA DE LOS AUDÍFONOS	CONECCIÓN PARA AUDÍFONOS.
25	ENTRADA DEL MICRÓFONO	CONECCIÓN PARA MICRÓFONO.
26	SALIDA PRINCIPAL	CONECCIÓN PARA ENTRADA PRINCIPAL.

★ Otros

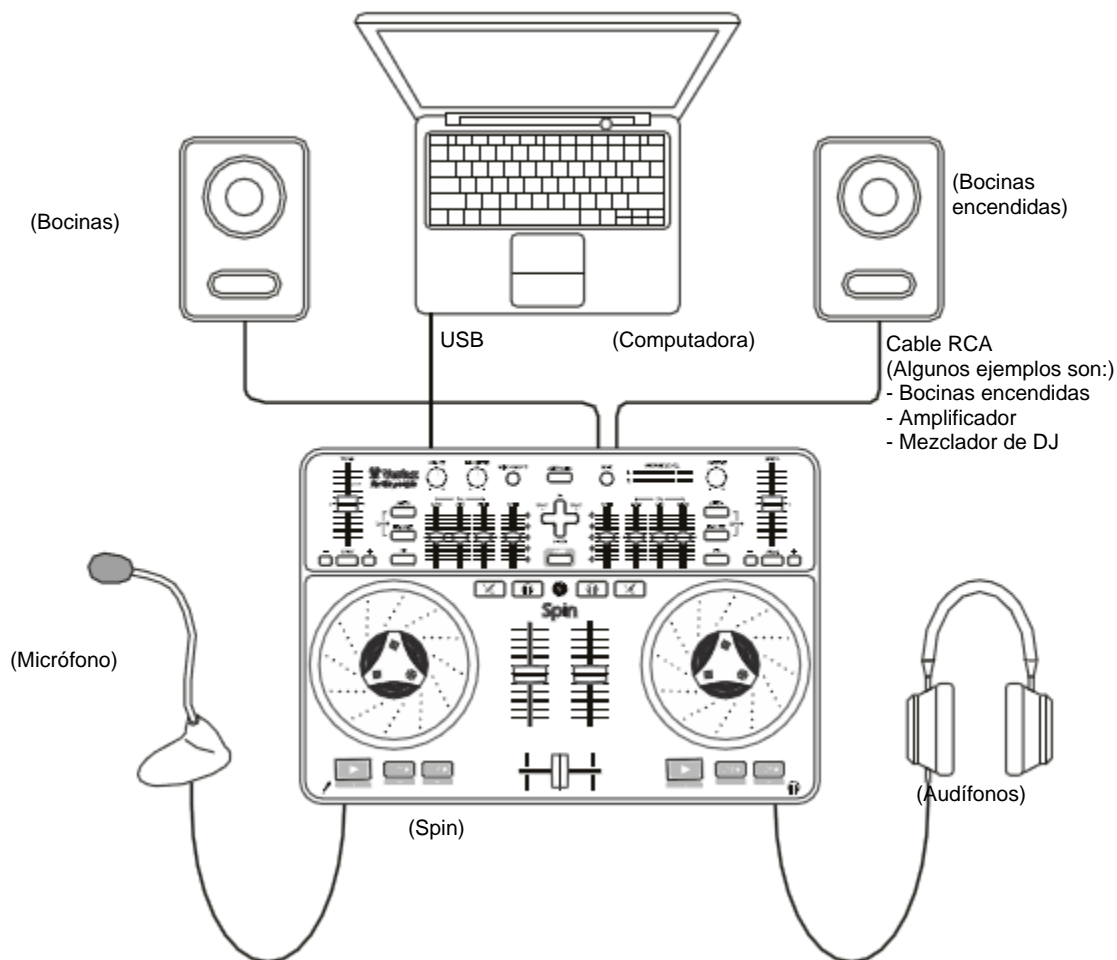
No.	TECLA	FUNCIÓN
27	NIVEL DE SENSIBILIDAD DEL SENSOR	Ajusta la sensibilidad de la rueda CAMBIAR.
28	ENTRADA DE DC	Conexión para el adaptador de DC: DC7.5V 1A (opcional).
29	SELECCIÓN DE LA FUENTE DE ENERGÍA	Selecciona la fuente de energía entre el adaptador DC, OFF y USB.
30	Puerto USB	Para conectar Spin a tu computadora.

★ SHIFT

PRESIONE SHIFT junto con otras teclas para activar las funciones dobles de los botones.

- SHIFT + AUTO :la longitud del ciclo x 2
- SHIFT + DENTRO / FUERA :la longitud del ciclo x 1/2
- SHIFT + FX :encendido/apagado del motor
- SHIFT + ARRIBA / ABAJO :cambio de buscador
- SHIFT + PLAY :regreso al punto inicial
- SHIFT + SET :salto
- SHIFT + CUE :adelantar
- SHIFT + CAMBIAR :auto Cue
- SHIFT + SYNC :modificar BPM
- SHIFT + aceleración de tono hacia arriba / abajo :cambiar la velocidad mayor/menor (máximo = velocidad actual ± 4%)
- SHIFT + buscador izquierda / derecha :agregar canción a la fila de auto mezcla

Spin con la GUÍA DE INICIO RÁPIDO de djay



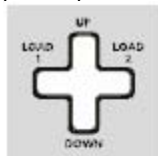
* Véase la página 21 del manual de usuario

Funcionamiento básico

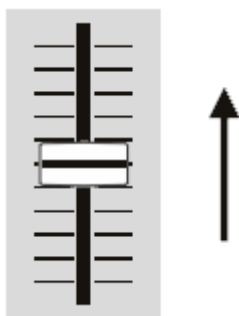
Una vez que se haya completado la instalación, vamos a tocar algunas canciones. Para empezar, carga una canción a la bandeja 1 (a la izquierda).

(NOTA) Asegúrese de que los faders de entrada izquierda y derecha del Spin (no. 12) se coloquen en la posición más baja.

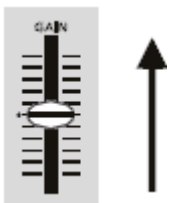
Utiliza las teclas de flecha arriba y abajo (no.30) para elegir una canción de tu lista de reproducción, que se muestra en el lado derecho de djay. Pulse la flecha izquierda para cargar la canción que desees reproducir.



Ajuste el fader cruzado (n. 13) a la izquierda y suba lentamente el reductor de entrada a la izquierda (no. 12). La canción empezará a reproducirse inmediatamente cuando se cargue, se puede oír el sonido simplemente levantando el fader de entrada.

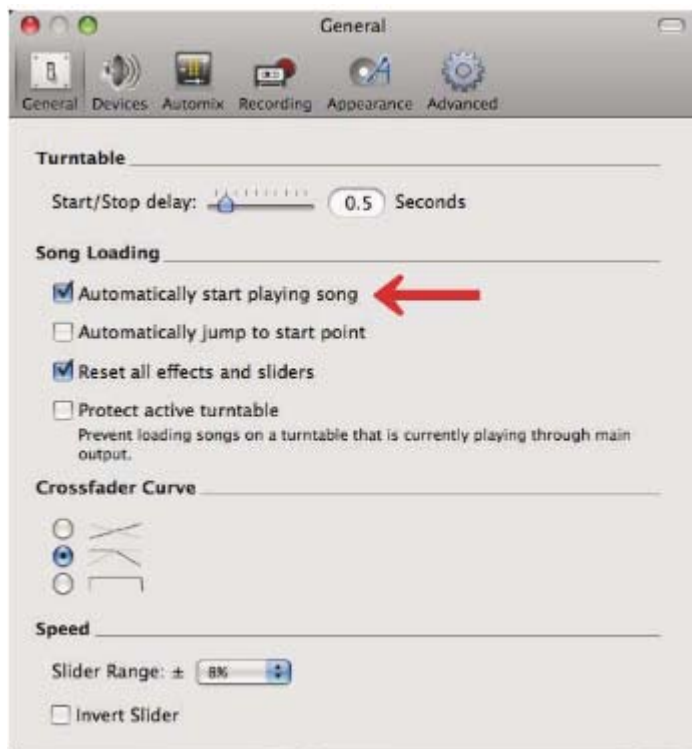


(Si el volumen es demasiado bajo, ajuste el fader de ganancia (n. 7) a un punto en el que el indicador LED se vuelva naranja.).

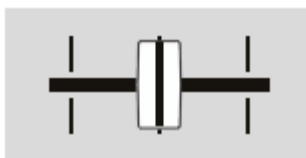


★ TIP

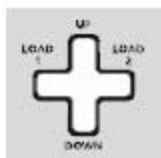
Si desea que la canción entre al modo de espera en pausa cuando se ha cargado a una cubierta, vaya a djay> Preferencias> General y desactive la casilla de "Inicio automático de reproducción de la canción".



El fader cruzado (no.13), como su nombre lo indica, cruza (mezcla) las canciones que se reproducen en la bandeja 1 y 2. El sonido de la bandeja 1 se reproduce cuando el fader cruzado (no.13) está colocado a la izquierda, y el sonido de la bandeja 2 se reproduce cuando se coloca a la derecha. Las canciones de ambas bandejas se reproducen cuando el fader cruzado está en el centro, que te permitirá mezclar ambas canciones con los faders de entrada (no.12).

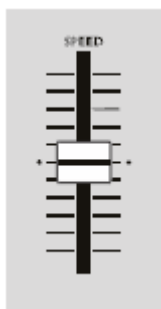


En este momento hay una canción que se está reproduciendo en la bandeja izquierda. Utiliza las teclas de flecha arriba y abajo (no. 30) de nuevo para elegir una canción de tu lista de reproducción. En esta ocasión, pulsa la tecla de flecha a la derecha para cargar la canción en la bandeja derecha.



Ambas bandejas (1 y 2) estarán tocando canciones. Las canciones se pueden mezclar moviendo el fader cruzado y los faders de entrada, pero sonará extraño, porque el ritmo de las dos canciones es diferente.

Originalmente un DJ ajusta el tempo de las dos canciones usando el CONTROL DESLIZANTE DE VELOCIDAD (no. 1), para hacer una mezcla, pero esto puede requerir de técnica y experiencia.



Sin embargo, es diferente si utiliza djay y Spin.

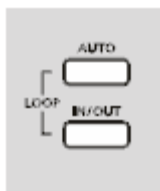
Pulsa el botón SYNC debajo de la derecha (¡o a la izquierda si gustas!) el CONTROL DESLIZANTE DE VELOCIDAD (no.1) ¿Notas el cambio?



El tempo de la bandeja 1 y 2 ahora son el mismo. Djay hace la parte más difícil de pinchar discos para ti. ¡Todos pueden ser un DJ!

★ TIP
Puedes escuchar canciones con tus auriculares con el fader de entrada desactivado, pulsando el botón de Supervisión (no. 14) antes de reproducirlos.

Una vez que hayas establecido la duración, pulsa el botón REPETIR (no. 4) cada vez que desees reproducir un ciclo. (El botón REPETIR se ilumina en rojo) Se iniciará un ciclo de repetición desde donde se pulse el botón. Presiona el botón REPETIR de nuevo cuando desees regresar a la canción.



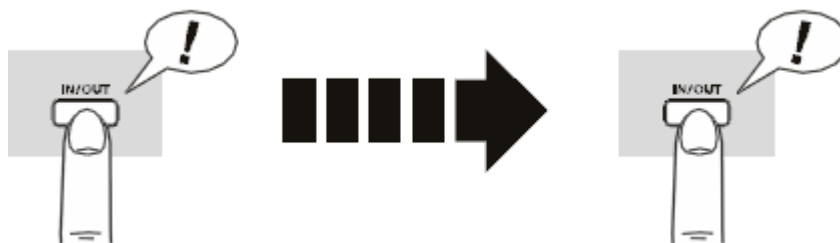
¡Eso es todo lo que tienes que hacer!

Si quieres hacer el ciclo más corto durante la reproducción, pulsa el botón IN/OUT debajo del botón de REPETIR. La longitud se acorta en la mitad con cada pulsación.

El acortar el ciclo hará un efecto tal como un redoble de tambor, es útil cuando se quiere poner un poco de ambientación.



También se pueden configurar ciclos con el botón de IN/OUT, que te permitirá establecer el ciclo a la longitud que desees utilizar. Presiona el botón IN/OUT en donde desees que comience el ciclo. Presiónalo de nuevo donde desees que termine el ciclo. Ahora tienes un ciclo de reproducción en su longitud preferible. El botón REPETIR se ilumina en rojo cuando se haya establecido el ciclo. Presiona el botón REPETIR cuando desees regresar a la canción. Fácil ¿no?



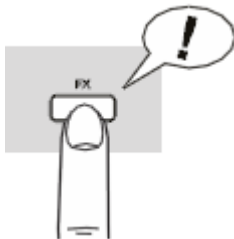
3. FX

Se pueden agregar efectos a las canciones pulsando el botón FX.

Haz clic en el botón FX del djay con el ratón para ajustar el balance de la mezcla del efecto y la canción.

El efecto predeterminado es ECHO. Si deseas cambiar esta asignación, ve al menú djay> MIDI> Configurar Spin para ver otras opciones. Haz clic en el botón FX del SPIN y una nueva asignación aparecerá en azul. (Consulte el manual del usuario del djay para más información).

La configuración se puede cambiar en el menú Acción de la derecha.



★ ¿Cómo cambiar la asignación?



* La asignación de control es muy complicada. Ten cuidado de no asignar la misma función a distintos controles.

*Para restablecer el control de la asignación al preconfigurado, ir a la configuración de MIDI y cargar Spin.

SOPORTE

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1) La computadora no reconoce el Spin

- Por favor, conéctalo a otro puerto USB.
- Comprueba si el cable USB está conectado correctamente.
- Si el Spin se conecta a través de un concentrador USB, comprueba si el problema puede ser resuelto mediante la conexión directa a la computadora.

2) No hay ningún sonido del Spin

- Comprueba si el cable de audio está conectado correctamente.
- Comprueba si la fuente de alimentación del amplificador (o altavoz) ha sido activada.

CANAL OFICIAL DE SOPORTE

Para soporte de hardware y servicio al cliente de Spin,

Vestax Global Support

<https://lwww.vestax.jp/info/contact/ci/index.php>

ESPECIFICACIONES

TAMAÑO: 354mm(W) x 240mm(D) x 35mm(H) [45mm(H) con botones]

Peso: 1.5kg

VOLTAJE: 5V(USB POWER)

CONSUMO DE ENERGÍA: 500mA

ADAPTADOR DE ENERGÍA: DC7.5V 1 A (opcional)